

# 立法會

會議紀要

第 23 號

---

在 2007 年 4 月 18 日星期三上午 11 時正舉行的會議的紀要

---

出席議員：

主席 范徐麗泰議員，GBS, JP

田北俊議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李柱銘議員，SC, JP

李華明議員，JP

呂明華議員，SBS, JP

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，GBS, JP

涂謹申議員

張文光議員

陳婉嫻議員，JP

陳智思議員，GBS, JP

陳鑑林議員，SBS, JP

梁耀忠議員

單仲偕議員，JP

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，JP

曾鈺成議員，GBS, JP

楊孝華議員，SBS, JP

楊森議員

劉千石議員，JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，GBM, GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

蔡素玉議員，JP

鄭家富議員

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國英議員，MH, JP

李國麟議員，JP

林偉強議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC  
梁國雄議員  
郭家麒議員  
張超雄議員  
張學明議員，SBS, JP  
黃定光議員，BBS  
湯家驊議員，SC  
詹培忠議員  
劉秀成議員，SBS, JP  
鄭經翰議員  
鄭志堅議員  
譚香文議員

缺席議員：

李國寶議員，GBS, JP  
梁劉柔芬議員，SBS, JP  
霍震霆議員，GBS, JP  
馬力議員，GBS, JP

出席政府官員：

政務司司長許仕仁先生，GBS, JP  
財政司司長唐英年先生，GBS, JP  
律政司司長黃仁龍先生，SC, JP  
房屋及規劃地政局局長孫明揚先生，GBS, JP

教育統籌局局長李國章教授，GBS, JP  
工商及科技局局長王永平先生，GBS, JP  
民政事務局局長何志平醫生，JP  
經濟發展及勞工局局長葉澍堃先生，GBS, JP  
環境運輸及工務局局長廖秀冬博士，JP  
財經事務及庫務局局長馬時亨先生，JP  
政制事務局局長林瑞麟先生，JP  
保安局局長李少光先生，IDSM, JP  
衛生福利及食物局局長周一嶽醫生，SBS, JP  
公務員事務局局長俞宗怡女士，GBS, JP  
中央政策組首席顧問劉兆佳教授，JP

列席秘書：

秘書長馮載祥先生，JP  
助理秘書長（三）林鄭寶玲女士

## 提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

| <u>附屬法例／文書</u>                                   | <u>法律公告編號</u> |
|--|---------------|
| 1. 《博物館的指定(屏山鄧族文物館暨文物徑訪客中心)令》(於2007年3月30日刊登憲報)   | 53/2007       |
| 2. 《〈2006年土地審裁處(修訂)規則〉(生效日期)公告》(於2007年3月30日刊登憲報) | 54/2007       |
| 3. 《人類生殖科技(牌照)規例》(於2007年4月4日刊登憲報)                | 55/2007       |
| 4. 《人類生殖科技(費用)規例》(於2007年4月13日刊登憲報)               | 56/2007       |

## 其他文件

- 第81號 — 審計署署長第四十八號報告書  
衡工量值式審計結果 — 二零零七年三月  
(於2007年4月18日發表)
- 第82號 — 職業訓練局  
2005-2006年度年報及財務報告(於2007年4月12日發表)
- 第83號 — 優質教育基金截至二零零六年八月三十一日止的年度  
經審計帳目報表連同審計署署長的報告  
(於2007年4月12日發表)
- 第84號 — 證券及期貨事務監察委員會  
2007-2008財政年度核准收支預算  
(於2007年4月13日發表)
- 第85號 — 資助小學教師提早退休特惠金基金  
截至二零零六年八月三十一日止的年度  
經審計帳目報表連同審計署署長的報告  
(於2007年4月13日發表)
- 第86號 — 資助中學教師提早退休特惠金基金  
截至二零零六年八月三十一日止的年度  
經審計帳目報表連同審計署署長的報告  
(於2007年4月13日發表)

- 第87號 一 教育發展基金截至二零零六年八月三十一日止的年度  
經審計帳目報表連同審計署署長的報告  
(於2007年4月13日發表)

## 質詢

第一至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

## 法案

### 首讀

- 《2007年專利(修訂)條例草案》
- 《2007年進出口(修訂)條例草案》
- 《青沙管制區條例草案》
- 《能源效益(產品標籤)條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

### 二讀

- 《2007年專利(修訂)條例草案》
- 《2007年進出口(修訂)條例草案》

工商及科技局局長動議逐項二讀上述兩項條例草案，並就每項條例草案向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示，按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該等條例草案則交付內務委員會處理。

- 《青沙管制區條例草案》
- 《能源效益(產品標籤)條例草案》

環境運輸及工務局局長動議逐項二讀上述兩項條例草案，並就每項條例草案向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示，按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該等條例草案則交付內務委員會處理。

## 《 2007年撥款條例草案 》

### 恢復二讀辯論

恢復辯論經於2007年2月28日動議的條例草案二讀議案。

環境運輸及工務局局長和衛生福利及食物局局長就議案發言。

財政司司長發言答辯。

單仲偕議員要求主席暫停會議，以便議員可就議案考慮投票意向。主席批准他的要求，並於中午12時30分暫停會議5分鐘。

會議於中午12時35分恢復舉行。

二讀的議題付諸表決。

陳偉業議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在出席的51位議員中，贊成議案者48人，反對者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄I。）由於議題獲得在席議員以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

### 全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2007年撥款條例草案》。

按照《議事規則》第68條，全委會先考慮條例草案附表。

總目21至28、30、31、33、35、37、39、42、44至49、51、53、55、59、60、62、63、70、72、74、76、78、79、80、82、90、91、92、94、95、96、100、106、112、114、116、118、120、121、136、138、139、140、142至145、147、148、151、152、155、156、158、159、160、162、163、166、168、169、170、173、174、180、181、184、186、188、190及194的款額納入附表的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

總目122的款額納入附表的議題經提出待議。

涂謹申議員動議為削減分目000而將總目122削減45,170,000元，並向全委會發言。

在涂謹申議員發言期間，全委會主席於中午12時42分暫時離席並由全委會代理主席劉健儀議員主持會議。

3位委員及保安局局長就修正案發言。

下午1時23分，在保安局局長發言期間，全委會主席恢復主持會議。

涂謹申議員再次發言。

修正案的議題付諸表決。

涂謹申議員要求進行記名表決。全委會主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者26人，贊成修正案者5人，反對者21人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者22人，贊成修正案者10人，反對者11人。（表決紀錄載於會議紀要附錄II。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

涂謹申議員動議為削減分目103而將總目122削減80,000,000元，並向全委會發言。

1位委員及保安局局長就修正案發言。

涂謹申議員再次發言。

修正案的議題付諸表決。

涂謹申議員要求進行記名表決。全委會主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者25人，贊成修正案者5人，反對者20人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者24人，贊成修正案者12人，反對者11人。（表決紀錄載於會議紀要附錄III。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。



總目122的款額納入附表的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表納入本條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

第1及2條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

### **三讀**

財政司司長報告謂

#### **《 2007 年撥款條例草案 》**

無經修正已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，並付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在出席的53位議員中，贊成議案者50人，反對者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IV。）由於議題獲得在席議員以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

### **下次會議**

主席宣布本會將在2007年4月25日上午11時舉行下次會議。

本會在下午2時30分休會。

主席范徐麗泰  
2007年 月 日

香港  
立法會會議廳

投票 VOTE: 1  
 日期 DATE: 18/04/2007  
 時間 TIME: 12:39:13 下午

動議 MOTION: 《2007年撥款條例草案》- 二讀  
 APPROPRIATION BILL 2007 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 財政司司長 Financial Secretary

出席 Present :51  
 投票 Vote :50  
   贊成 Yes :48  
   反對 No :2  
   棄權 Abstain :0  
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員   | MEMBER           | 投票 | VOTE    | 議員  | MEMBER             | 投票 | VOTE |
|------|------------------|----|---------|-----|--------------------|----|------|
| 范徐麗泰 | Mrs Rita FAN     | 出席 | PRESENT | 鄭家富 | Andrew CHENG       |    |      |
| 田北俊  | James TIEN       | 贊成 | YES     | 霍震霆 | Timothy FOK        |    |      |
| 何俊仁  | Albert HO        | 贊成 | YES     | 譚耀宗 | TAM Yiu-chung      | 贊成 | YES  |
| 何鍾泰  | Dr Raymond HO    | 贊成 | YES     | 石禮謙 | Abraham SHEK       | 贊成 | YES  |
| 李卓人  | LEE Cheuk-yan    | 贊成 | YES     | 李鳳英 | LI Fung-ying       | 贊成 | YES  |
| 李柱銘  | Martin LEE       | 贊成 | YES     | 張宇人 | Tommy CHEUNG       | 贊成 | YES  |
| 李國寶  | Dr David LI      |    |         | 陳偉業 | Albert CHAN        | 反對 | NO   |
| 李華明  | Fred LI          | 贊成 | YES     | 馮檢基 | Frederick FUNG     |    |      |
| 呂明華  | Dr LUI Ming-wah  |    |         | 余若薇 | Audrey EU          | 贊成 | YES  |
| 吳靄儀  | Margaret NG      | 贊成 | YES     | 方剛  | Vincent FANG       | 贊成 | YES  |
| 周梁淑怡 | Mrs Selina CHOW  | 贊成 | YES     | 王國興 | WONG Kwok-hing     | 贊成 | YES  |
| 涂謹申  | James TO         | 贊成 | YES     | 李永達 | LEE Wing-tat       | 贊成 | YES  |
| 張文光  | CHEUNG Man-kwong | 贊成 | YES     | 李國英 | LI Kwok-ying       | 贊成 | YES  |
| 陳婉嫻  | CHAN Yuen-han    | 贊成 | YES     | 李國麟 | Dr Joseph LEE      | 贊成 | YES  |
| 陳智思  | Bernard CHAN     | 贊成 | YES     | 林偉強 | Daniel LAM         | 贊成 | YES  |
| 陳鑑林  | CHAN Kam-lam     | 贊成 | YES     | 林健鋒 | Jeffrey LAM        | 贊成 | YES  |
| 梁劉柔芬 | Mrs Sophie LEUNG |    |         | 馬力  | MA Lik             |    |      |
| 梁耀忠  | LEUNG Yiu-chung  | 反對 | NO      | 梁君彥 | Andrew LEUNG       | 贊成 | YES  |
| 單仲偕  | SIN Chung-kai    | 贊成 | YES     | 梁家傑 | Alan LEONG         | 贊成 | YES  |
| 黃宜弘  | Dr Philip WONG   | 贊成 | YES     | 梁國雄 | LEUNG Kwok-hung    |    |      |
| 黃容根  | WONG Yung-kan    | 贊成 | YES     | 郭家麒 | Dr KWOK Ka-ki      | 贊成 | YES  |
| 曾鈺成  | TSANG Yok-sing   | 贊成 | YES     | 張超雄 | Dr Fernando CHEUNG |    |      |
| 楊孝華  | Howard YOUNG     | 贊成 | YES     | 張學明 | CHEUNG Hok-ming    | 贊成 | YES  |
| 楊森   | Dr YEUNG Sum     | 贊成 | YES     | 黃定光 | WONG Ting-kwong    | 贊成 | YES  |
| 劉千石  | LAU Chin-shek    | 贊成 | YES     | 湯家驊 | Ronny TONG         | 贊成 | YES  |
| 劉江華  | LAU Kong-wah     | 贊成 | YES     | 詹培忠 | CHIM Pui-chung     | 贊成 | YES  |
| 劉皇發  | LAU Wong-fat     | 贊成 | YES     | 劉秀成 | Prof Patrick LAU   | 贊成 | YES  |
| 劉健儀  | Miriam LAU       | 贊成 | YES     | 鄭經翰 | Albert CHENG       | 贊成 | YES  |
| 劉慧卿  | Emily LAU        | 贊成 | YES     | 鄭志堅 | KWONG Chi-kin      | 贊成 | YES  |
| 蔡素玉  | CHOY So-yuk      | 贊成 | YES     | 譚香文 | TAM Heung-man      | 贊成 | YES  |

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2  
 日期 DATE: 18/04/2007  
 時間 TIME: 01:42:59 下午

動議 MOTION: 《2007年撥款條例草案》- 全體委員會審議階段 - 為削減分目000而將總目122削減45,170,000元  
 APPROPRIATION BILL 2007 - COMMITTEE STAGE - HEAD 122 BE REDUCED BY \$45,170,000 IN RESPECT OF SUBHEAD 000

動議人 MOVED BY: 涂謹申James TO

|            | 功能團體<br>Functional Constituencies | 地方選區<br>Geographical Constituencies | 最後結果<br>Final Result |
|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 出席 Present | 26                                | 22                                  |                      |
| 投票 Vote    | 26                                | 21                                  |                      |
| 贊成 Yes     | 5                                 | 10                                  |                      |
| 反對 No      | 21                                | 11                                  |                      |
| 棄權 Abstain | 0                                 | 0                                   |                      |
| 結果 Result  | 否決 Negatived                      | 否決 Negatived                        | 否決 Negatived         |

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員<br>MEMBER                          | 投票<br>VOTE | 議員<br>MEMBER                            | 投票<br>VOTE |
|---------------------------------------|------------|---|------------|
| <b>功能團體 Functional Constituencies</b> |            | <b>地方選區 Geographical Constituencies</b> |            |
| 何鍾泰 Dr Raymond HO                     | 反對 NO      | 范徐麗泰 Mrs Rita FAN                       | 出席 PRESENT |
| 李國寶 Dr David LI                       |            | 田北俊 James TIEN                          | 反對 NO      |
| 呂明華 Dr LUI Ming-wah                   | 反對 NO      | 何俊仁 Albert HO                           |            |
| 吳靄儀 Margaret NG                       |            | 李卓人 LEE Cheuk-yan                       | 贊成 YES     |
| 張文光 CHEUNG Man-kwong                  | 贊成 YES     | 李柱銘 Martin LEE                          |            |
| 陳智思 Bernard CHAN                      | 反對 NO      | 李華明 Fred LI                             | 贊成 YES     |
| 梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG                 |            | 周梁淑怡 Mrs Selina CHOW                    | 反對 NO      |
| 單仲偕 SIN Chung-kai                     | 贊成 YES     | 涂謹申 James TO                            | 贊成 YES     |
| 黃宜弘 Dr Philip WONG                    | 反對 NO      | 陳婉嫻 CHAN Yuen-han                       | 反對 NO      |
| 黃容根 WONG Yung-kan                     | 反對 NO      | 陳鑑林 CHAN Kam-lam                        | 反對 NO      |
| 楊孝華 Howard YOUNG                      | 反對 NO      | 梁耀忠 LEUNG Yiu-chung                     | 贊成 YES     |
| 劉皇發 LAU Wong-fat                      | 反對 NO      | 曾鈺成 TSANG Yok-sing                      | 反對 NO      |
| 劉健儀 Miriam LAU                        | 反對 NO      | 楊森 Dr YEUNG Sum                         | 贊成 YES     |
| 霍震霆 Timothy FOK                       |            | 劉千石 LAU Chin-shek                       |            |
| 石禮謙 Abraham SHEK                      | 反對 NO      | 劉江華 LAU Kong-wah                        | 反對 NO      |
| 李鳳英 LI Fung-ying                      | 反對 NO      | 劉慧卿 Emily LAU                           | 贊成 YES     |
| 張宇人 Tommy CHEUNG                      | 反對 NO      | 蔡素玉 CHOY So-yuk                         | 反對 NO      |
| 方剛 Vincent FANG                       | 反對 NO      | 鄭家富 Andrew CHENG                        | 贊成 YES     |
| 王國興 WONG Kwok-hing                    | 反對 NO      | 譚耀宗 TAM Yiu-chung                       | 反對 NO      |
| 李國麟 Dr Joseph LEE                     | 反對 NO      | 陳偉業 Albert CHAN                         | 贊成 YES     |
| 林偉強 Daniel LAM                        | 反對 NO      | 馮檢基 Frederick FUNG                      | 反對 NO      |
| 林健鋒 Jeffrey LAM                       | 反對 NO      | 余若薇 Audrey EU                           |            |
| 梁君彥 Andrew LEUNG                      | 反對 NO      | 李永達 LEE Wing-tat                        | 贊成 YES     |
| 郭家麒 Dr KWOK Ka-ki                     | 贊成 YES     | 李國英 LI Kwok-ying                        | 反對 NO      |
| 張超雄 Dr Fernando CHEUNG                | 贊成 YES     | 馬力 MA Lik                               |            |
| 黃定光 WONG Ting-kwong                   | 反對 NO      | 梁家傑 Alan LEONG                          |            |
| 詹培忠 CHIM Pui-chung                    | 反對 NO      | 梁國雄 LEUNG Kwok-hung                     |            |
| 劉秀成 Prof Patrick LAU                  | 反對 NO      | 張學明 CHEUNG Hok-ming                     | 反對 NO      |
| 鄭志堅 KWONG Chi-kin                     | 反對 NO      | 湯家驊 Ronny TONG                          | 贊成 YES     |
| 譚香文 TAM Heung-man                     | 贊成 YES     | 鄭經翰 Albert CHENG                        |            |



投票 VOTE: 3  
日期 DATE: 18/04/2007  
時間 TIME: 02:23:28 下午

動議 MOTION: 《2007年撥款條例草案》- 全體委員會審議階段 - 為削減分目103而將總目122-~~(進一步)~~  
削減80,000,000元  
APPROPRIATION BILL 2007 - COMMITTEE STAGE - HEAD 122 BE (FURTHER) REDUCED  
BY \$80,000,000 IN RESPECT OF SUBHEAD 103

動議人 MOVED BY: 涂謹申James TO

|            | 功能團體<br>Functional Constituencies | 地方選區<br>Geographical Constituencies | 最後結果<br>Final Result |
|------------|-----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|
| 出席 Present | 25                                | 24                                  |                      |
| 投票 Vote    | 25                                | 23                                  |                      |
| 贊成 Yes     | 5                                 | 12                                  |                      |
| 反對 No      | 20                                | 11                                  |                      |
| 棄權 Abstain | 0                                 | 0                                   |                      |
| 結果 Result  | 否決 Negatived                      | 否決 Negatived                        | 否決 Negatived         |

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員<br>MEMBER                          | 投票<br>VOTE | 議員<br>MEMBER                            | 投票<br>VOTE |
|---------------------------------------|------------|---|------------|
| <b>功能團體 Functional Constituencies</b> |            | <b>地方選區 Geographical Constituencies</b> |            |
| 何鍾泰 Dr Raymond HO                     | 反對 NO      | 范徐麗泰 Mrs Rita FAN                       | 出席 PRESENT |
| 李國寶 Dr David LI                       |            | 田北俊 James TIEN                          | 反對 NO      |
| 呂明華 Dr LUI Ming-wah                   | 反對 NO      | 何俊仁 Albert HO                           |            |
| 吳靄儀 Margaret NG                       | 贊成 YES     | 李卓人 LEE Cheuk-yan                       | 贊成 YES     |
| 張文光 CHEUNG Man-kwong                  | 贊成 YES     | 李柱銘 Martin LEE                          |            |
| 陳智思 Bernard CHAN                      | 反對 NO      | 李華明 Fred LI                             | 贊成 YES     |
| 梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG                 |            | 周梁淑怡 Mrs Selina CHOW                    | 反對 NO      |
| 單仲偕 SIN Chung-kai                     | 贊成 YES     | 涂謹申 James TO                            | 贊成 YES     |
| 黃宜弘 Dr Philip WONG                    | 反對 NO      | 陳婉嫻 CHAN Yuen-han                       | 反對 NO      |
| 黃容根 WONG Yung-kan                     | 反對 NO      | 陳鑑林 CHAN Kam-lam                        | 反對 NO      |
| 楊孝華 Howard YOUNG                      | 反對 NO      | 梁耀忠 LEUNG Yiu-chung                     | 贊成 YES     |
| 劉皇發 LAU Wong-fat                      | 反對 NO      | 曾鈺成 TSANG Yok-sing                      | 反對 NO      |
| 劉健儀 Miriam LAU                        | 反對 NO      | 楊森 Dr YEUNG Sum                         | 贊成 YES     |
| 霍震霆 Timothy FOK                       |            | 劉千石 LAU Chin-shek                       |            |
| 石禮謙 Abraham SHEK                      | 反對 NO      | 劉江華 LAU Kong-wah                        | 反對 NO      |
| 李鳳英 LI Fung-ying                      | 反對 NO      | 劉慧卿 Emily LAU                           | 贊成 YES     |
| 張宇人 Tommy CHEUNG                      | 反對 NO      | 蔡素玉 CHOY So-yuk                         | 反對 NO      |
| 方剛 Vincent FANG                       | 反對 NO      | 鄭家富 Andrew CHENG                        | 贊成 YES     |
| 王國興 WONG Kwok-hung                    | 反對 NO      | 譚耀宗 TAM Yiu-chung                       | 反對 NO      |
| 李國麟 Dr Joseph LEE                     | 反對 NO      | 陳偉業 Albert CHAN                         | 贊成 YES     |
| 林偉強 Daniel LAM                        | 反對 NO      | 馮檢基 Frederick FUNG                      | 贊成 YES     |
| 林健鋒 Jeffrey LAM                       | 反對 NO      | 余若薇 Audrey EU                           | 贊成 YES     |
| 梁君彥 Andrew LEUNG                      | 反對 NO      | 李永達 LEE Wing-tat                        | 贊成 YES     |
| 郭家麒 Dr KWOK Ka-ki                     | 贊成 YES     | 李國英 LI Kwok-ying                        | 反對 NO      |
| 張超雄 Dr Fernando CHEUNG                | 贊成 YES     | 馬力 MA Lik                               |            |
| 黃定光 WONG Ting-kwong                   | 反對 NO      | 梁家傑 Alan LEONG                          | 贊成 YES     |
| 詹培忠 CHIM Pui-chung                    | 反對 NO      | 梁國雄 LEUNG Kwok-hung                     |            |
| 劉秀成 Prof Patrick LAU                  |            | 張學明 CHEUNG Hok-ming                     | 反對 NO      |
| 鄭志堅 KWONG Chi-kin                     | 反對 NO      | 湯家驊 Ronny TONG                          |            |
| 譚香文 TAM Heung-man                     |            | 鄭經翰 Albert CHENG                        | 反對 NO      |

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4  
日期 DATE: 18/04/2007  
時間 TIME: 02:30:02 下午

動議 MOTION: 《2007年撥款條例草案》 - 三讀  
APPROPRIATION BILL 2007 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 財政司司長 Financial Secretary

出席 Present :53  
投票 Vote :52  
贊成 Yes :50  
反對 No :2  
棄權 Abstain :0  
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

| 議員   | MEMBER           | 投票 | VOTE    | 議員  | MEMBER             | 投票 | VOTE |
|------|------------------|----|---------|-----|--------------------|----|------|
| 范徐麗泰 | Mrs Rita FAN     | 出席 | PRESENT | 鄭家富 | Andrew CHENG       | 贊成 | YES  |
| 田北俊  | James TIEN       | 贊成 | YES     | 霍震霆 | Timothy FOK        |    |      |
| 何俊仁  | Albert HO        | 贊成 | YES     | 譚耀宗 | TAM Yiu-chung      | 贊成 | YES  |
| 何鍾泰  | Dr Raymond HO    | 贊成 | YES     | 石禮謙 | Abraham SHEK       | 贊成 | YES  |
| 李卓人  | LEE Cheuk-yan    | 贊成 | YES     | 李鳳英 | LI Fung-ying       | 贊成 | YES  |
| 李柱銘  | Martin LEE       | 贊成 | YES     | 張宇人 | Tommy CHEUNG       | 贊成 | YES  |
| 李國寶  | Dr David LI      |    |         | 陳偉業 | Albert CHAN        | 反對 | NO   |
| 李華明  | Fred LI          | 贊成 | YES     | 馮檢基 | Frederick FUNG     | 贊成 | YES  |
| 呂明華  | Dr LUI Ming-wah  | 贊成 | YES     | 余若薇 | Audrey EU          | 贊成 | YES  |
| 吳靄儀  | Margaret NG      | 贊成 | YES     | 方剛  | Vincent FANG       | 贊成 | YES  |
| 周梁淑怡 | Mrs Selina CHOW  | 贊成 | YES     | 王國興 | WONG Kwok-hing     | 贊成 | YES  |
| 涂謹申  | James TO         | 贊成 | YES     | 李永達 | LEE Wing-tat       | 贊成 | YES  |
| 張文光  | CHEUNG Man-kwong | 贊成 | YES     | 李國英 | LI Kwok-ying       | 贊成 | YES  |
| 陳婉嫻  | CHAN Yuen-han    | 贊成 | YES     | 李國麟 | Dr Joseph LEE      | 贊成 | YES  |
| 陳智思  | Bernard CHAN     | 贊成 | YES     | 林偉強 | Daniel LAM         | 贊成 | YES  |
| 陳鑑林  | CHAN Kam-lam     | 贊成 | YES     | 林健鋒 | Jeffrey LAM        | 贊成 | YES  |
| 梁劉柔芬 | Mrs Sophie LEUNG |    |         | 馬力  | MA Lik             |    |      |
| 梁耀忠  | LEUNG Yiu-chung  | 反對 | NO      | 梁君彥 | Andrew LEUNG       | 贊成 | YES  |
| 單仲偕  | SIN Chung-kai    | 贊成 | YES     | 梁家傑 | Aian LEONG         | 贊成 | YES  |
| 黃宜弘  | Dr Philip WONG   | 贊成 | YES     | 梁國雄 | LEUNG Kwok-hung    |    |      |
| 黃容根  | WONG Yung-kan    | 贊成 | YES     | 郭家麒 | Dr KWOK Ka-ki      | 贊成 | YES  |
| 曾鈺成  | TSANG Yok-sing   | 贊成 | YES     | 張超雄 | Dr Fernando CHEUNG |    |      |
| 楊孝華  | Howard YOUNG     | 贊成 | YES     | 張學明 | CHEUNG Hok-ming    | 贊成 | YES  |
| 楊森   | Dr YEUNG Sum     | 贊成 | YES     | 黃定光 | WONG Ting-kwong    | 贊成 | YES  |
| 劉千石  | LAU Chin-shek    | 贊成 | YES     | 湯家驊 | Ronny TONG         | 贊成 | YES  |
| 劉江華  | LAU Kong-wah     | 贊成 | YES     | 詹培忠 | CHIM Pui-chung     | 贊成 | YES  |
| 劉皇發  | LAU Wong-fat     | 贊成 | YES     | 劉秀成 | Prof Patrick LAU   |    |      |
| 劉健儀  | Miriam LAU       | 贊成 | YES     | 鄭經翰 | Albert CHENG       | 贊成 | YES  |
| 劉慧卿  | Emily LAU        | 贊成 | YES     | 鄭志堅 | KWONG Chi-kin      | 贊成 | YES  |
| 蔡素玉  | CHOY So-yuk      | 贊成 | YES     | 譚香文 | TAM Heung-man      | 贊成 | YES  |